



RIVISTA EUROPEA  
DI STUDI NAPOLEONICI  
E DELL'ETÀ DELLE RESTAURAZIONI

REVUE EUROPÉENNE  
D'ÉTUDES NAPOLÉONIENNES  
ET DE L'ÂGE DES RESTAURATIONS

ANNO III - FASCICOLO I - GIUGNO 2022



Edizioni Scientifiche Italiane



RIVISTA EUROPEA DI STUDI NAPOLEONICI  
E DELL'ETÀ DELLE RESTAURAZIONI

REVUE EUROPÉENNE D'ÉTUDES NAPOLÉONIENNES  
ET DE L'ÂGE DES RESTAURATIONS

EUROPEAN REVIEW OF STUDIES ON THE NAPOLEONIC AGE  
AND RESTORATION PERIODS

REVISTA EUROPEA DE ESTUDIOS NAPOLEÓNICOS  
Y DE LA EDAD DE LAS RESTAURACIONES

*Direzione - Direction:* Thierry Lentz e Luigi Mascilli Migliorini

*Comitato scientifico / Comité scientifique:* Paola Bianchi, Pierre Branda, Michael Broers, Ambrogio Caiani, Rosa Maria Delli Quadri, Alan Forrest, Patrice Gueniffey, Peter Hicks, Lutz Klinkhammer, Nicoletta Marini d'Armenia, Andrea Merlotti, Alexander Mikaberidze, Carmine Pinto, Marie-Pierre Rey, Pedro Rújula, Laurent Theis, Angelo Varni

*Responsabili di redazione / Responsables de rédaction:* Peter Hicks (Parigi) e Nicoletta Marini d'Armenia (Napoli)

*Comitato di redazione / Comité de rédaction:* Riccardo Benzoni, Antonio D'Onofrio, Francesca Paola Esposito, François Houdecek, Dario Marino, Viviana Mellone, Ugo Muraca, Zachary Stoltzfus, Charles-Éloi Vial

La pubblicazione di ogni contributo è subordinata al giudizio favorevole di *referees* designati dai Direttori e dal Comitato di direzione d'intesa con il Comitato scientifico

*Amministrazione.* Edizioni Scientifiche Italiane - 80121 Napoli  
Via Chiatamone 7, telefono 0817645443, fax 0817646477  
E-mail: [periodici@edizioniesi.it](mailto:periodici@edizioniesi.it)

Registrazione presso il Tribunale di Napoli al n. 17 del 9 aprile 2019  
*Direttore responsabile:* Luigi Mascilli Migliorini



MIKHAIL BELAN

MERCHANTS OF THE RUSSIAN NORTHWEST: RAISING DONATIONS FOR MILITIAS (1806-07, 1812-13) AND THE IMPACT OF WAR ON THE COMMUNES

ABSTRACT: This article explores how merchant communes of three towns of St. Petersburg province supplied the money donations and other help for the organization of two militia in 1806-07 and 1812-13 – the first experience of national mobilization in Russia. The merchants represented the upper class of the urban commoners. The merchants were excused conscription, but during the wars with France their communes were ordered to provide significant donations for the militias. The merchant elites determined the amount of the donation, and not the governor of the province, or the commune itself. Then all members of the commune contributed equal shares. The donations for the first militia (it remains little studied) in 1807 were raised rather fast, and there were a lot of additional contributions. The families of the local elites donated money, provisions, munitions, and weapons – besides their mandatory shares. However, during raising donations for the 1812 militia the situation was worse in some towns: the merchant communes began to contract due to growing taxes and the disruptions caused by the continental blockade and wars. Especially difficult was the year 1812, when the war disruptions and financial mobilization, undertaken by the government, left many town budgets empty, which put a lot of pressure on the merchants and their trades. Some communes contracted by a third and even more. Especially visible were the losses of the local elites: arrears on merchants grew, and even most prominent families, registered for generations, had to leave the guild after 1812.

*The urban communes in the early 19c. Russia: the towns of the northwest*

This article examines how merchant communes of three towns, the district capitals of St. Petersburg province, took part in the first nation-wide mobilization in Russia: raising ad hoc armies – militias – during the wars with France in 1806-07 and 1812-13. The focus is on the organization of the collection of donations (first of all money) in 1806-07 and 1812-13. At the centre of the study are merchants – the urban upper class. Merchants were excused conscription, but they were ordered to raise significant “voluntary” donations for the organisation of both militias. This paper examines on what grounds merchant communes collected the donations for militias; compares the experiences of 1806-07 and 1812-13; and es-

DAWID GRALIK

SOME REMARKS ON THE POLISH OFFICER CORPS  
DURING THE NAPOLEONIC WARS  
IN THE LIGHT OF «MATERIALS CONCERNING THE FORMATION  
OF THE POLISH ARMY» FROM 1814

ABSTRACT: The article presents the situation of the Polish officer corps in the autumn of 1814. The first abdication of Napoleon in 1814 significantly changed the political situation of Polish soldiers, as they came under Russian command. Work on the reorganisation of the Polish army started by General Jan Henryk Dąbrowski resulted in document «Materials concerning the formation of the Polish Army». It is a valuable source for the analysis of the Polish officer corps in the final period of the Napoleonic Wars.

The Napoleonic era was undoubtedly a time of great changes in the military sphere, not only in terms of strategy and tactics, best exemplified by the Napoleonic art of war, but also in terms of military organization and social structure of the armies. Thus, the Napoleonic era was also a time of changes within the command staffs, symbolized by the famous quote that «Every French soldier carries a marshal's baton in his knapsack». Against the background of different command staffs, the Polish officer corps stands out in particular. This is shown in the collection of documents *Materiały dot. formowania wojska polskiego przez H. Dąbrowskiego w r. 1814 na zlecenie Aleksandra I. Wykazy personalne* (*Materials about the formation of the Polish army in 1814 at the request of Alexander I, by H. Dąbrowski. Personnel roster*)<sup>1</sup>, held in the Raczyński Library in Poznań, is a very valuable source for studying the structure of the Polish officer corps, especially in terms of military experience, age and social origins.

These documents, prepared in the summer of 1814 by General Jan Henryk Dąbrowski, were created at a specific moment, as the first abdication of Napoleon radically changed the situation of Polish soldiers serving so far in the army of the French Emperor. The taking over of command of the Polish Army by the brother of the

<sup>1</sup> Raczyński Library in Poznań, *Materiały dot. formowania wojska polskiego przez H. Dąbrowskiego w r. 1814 na zlecenie Aleksandra I. Wykazy personalne*, manuscript 1575 (further: BRacz., rkps 1575).

MARTIN KAUDER

THE MERIT OF NAPOLEONIC WAR VETERANS' MEMOIRS  
AS EVIDENCE OF LASTING SOCIAL  
(RE-)INTEGRATION PROCESSES

SUMMARY:

ABSTRACT: 19<sup>th</sup>-century veterans' memoirs have been the subject of numerous studies by Napoleonic scholars. Mainly revolving around aspects of evolving commemorative cultures and accounts of daily warfare, past analyses have neglected striking insights these works offer into veterans' lives within post-war societies, including portrayals of veterans' associations and active festivity cultures. Based on three German examples, this essay asks for a reassessment of Napoleonic war veterans' memoirs as evidence of permanent institutionalized comradeship as well as social inclusion processes in peacetime.

*Introduction*

If historians of the Napoleonic age choose to delve into the subject matter of 19<sup>th</sup> century military writing, they soon find themselves to be in good and manifold company. Indeed, the field is crowded, to put it mildly. One literary branch in particular validates this observation. Over the last decades, memoirs, diaries and other autobiographical, thus individual reports of men who served in the Revolutionary Wars and the so-called Wars of Liberation have experienced a miraculous and enduring career of historiographical (re-) appraisal. Latest since the call for a «military history from below»<sup>1</sup>, countless studies have taken great interest in the written works of former soldiers from the Early Modern period to the present, including not only the mentioned varieties of autobiographical writing, but also folklore and poetry. Within this trend, examinations of the Napoleonic and post-Napoleonic age are no exception. Free-

<sup>1</sup> German quotes have been translated to English by the author. W. Wette, "Militärsgeschichte von unten. Die Perspektive des 'kleinen Mannes'", in Id. (herausgegeben), *Der Krieg des kleinen Mannes. Eine Militärgeschichte von unten*, München-Zürich, 1992, pp. 9-50.

ANTONIO D'ONOFRIO

## LA RISTRUTTURAZIONE DELLE PENSIONI E LA MEMORIA DEL 1799 NEL DECENNIO FRANCESE

**SOMMARIO:** L'esperienza del 1799 e, soprattutto, la repressione che ne seguì, lasciarono un solco profondo negli animi della borghesia napoletana tanto che, all'arrivo di Giuseppe Bonaparte nel 1806, erano in molti a chiedersi quanto sarebbe durato il nuovo regime prima di una nuova restaurazione borbonica. Il sovrano francese, unendo l'esigenza di un più ampio consenso alla necessità di ristrutturare il bilancio dello Stato, emanò diverse determinazioni e decreti e, nel 1807, istituì pensioni e indennità per coloro che avevano mostrato, dal 1799 in avanti, «attaccamento alla Francia». Tessere un legame tra il 1799 e la nuova monarchia fu un'esigenza politica e, allo stesso tempo, un modo per rassicurare sulla irreversibilità del nuovo sistema.

**ABSTRACT:** The experience of 1799 and, above all, the repression that followed, left a profound sign in Neapolitan bourgeois. In 1806, when Giuseppe Bonaparte came to Naples, many wondered how much time this new regimen would have last before a new Bourbonic restauration. The French king, combining the need of a wider consensus to the necessity of fixing the finance of the State, issued different determinations and decrees. In 1807 he created pensions and compensations for the ones that had showed, from 1799 on, «commitment to France». To forge a link between 1799 and the new monarchy was a political need and, at the same time, a way to reassure people on the irreversibility of the new system.

### *Una breve ma intensa esperienza*

La storiografia ha indagato in profondità ciò che il 1799 è stato e ha rappresentato per la città di Napoli e per il regno. L'esperienza della Repubblica napoletana<sup>1</sup> durò solo pochi mesi<sup>2</sup>, ma rappresen-

<sup>1</sup> Su questa denominazione è opportuno richiamare quanto chiarito da Nino Cortese nella sua "Revisione sugli autografi, introduzioni e note" all'edizione da lui curata del sempre fondamentale P. Colletta, *Storia del Reame di Napoli*, Napoli, 1957, vol. II, pp. 4-5, nota 5: «Sin da primo giorno della sua vita la Repubblica fu chiamata "napoletana", e tale nome conservò in tutti gli atti ufficiali fino alla fine. Molto probabilmente il primo a chiamarla "partenopea" fu Johan Gottfried Pahl che nel 1801 pubblicò a Francoforte una *Geschichte der parthenopaischen Republik*. In seguito, l'errore restò consacrato nella *Storia* del Colletta».

<sup>2</sup> Dal 21 gennaio 1799 all'8 luglio dello stesso anno.



NICOLETTA MARINI D'ARMENIA

LE MOLTEPLICI LEGITTIMAZIONI DI UNA REGINA.  
CAROLINA BONAPARTE A NAPOLI

**SOMMARIO:** L'articolo si propone di approfondire il ruolo di Carolina Bonaparte regina di Napoli, analizzando, a partire da un quadro di riferimento ampio che tiene conto anche della dimensione internazionale, le sue capacità di intervenire, in modo diretto o indiretto, nella definizione degli assetti geopolitici della penisola italiana, e arrivando a riflettere sulla *queenship* europea, tanto dal punto di vista del concreto esercizio del potere, quanto rispetto al rapporto fra rappresentazione ed autorappresentazione del potere e dialettica fra dimensione pubblica e privata.

**ABSTRACT:** The article aims to explore the role of Carolina Bonaparte, queen of Naples, analyzing, starting from a broad reference framework that also takes into account the international dimension, her ability to intervene, directly or indirectly, in the definition of geo-politics of the Italian peninsula, and coming to reflect on the European *queenship*, both from the point of view of the concrete exercise of power, and with respect to the relationship between representation and self-representation of power and the dialectic between the public and private dimensions.

È il 25 settembre 1808 quando Carolina fa il suo ingresso ufficiale a Napoli. Il marito Gioacchino era arrivato qualche mese prima, lasciando il tempo alla moglie di sistemare tutti quei grandi e piccoli affari di una coppia che negli ultimi anni aveva vissuto tra Parigi e il ducato di Berg, il piccolo territorio della Germania che aveva rappresentato per quella coppia la prima esperienza, il primo profumo di sovranità.

Stavolta si trattava di ben altro che di un minuscolo staterello tedesco. Lo avevano lasciato ben intendere le cerimonie, il fasto che avevano accompagnato a settembre, per l'esattezza il 6 e il 7 settembre, l'arrivo di Gioacchino nella capitale. Lo confermava il modo in cui si svolse quel giorno l'ingresso di Carolina. Un seguito di dame di palazzo tra le quali spiccavano nomi eccellenti della recente nobiltà napoleonica, come la baronessa Exelmans e madame d'Arlencourt. Un impeccabile picchetto militare e soprattutto le acclamazioni della folla che i pochi giorni trascorsi avevano già legato alla personalità del nuovo monarca.

In realtà, Gioacchino non era arrivato a Napoli con grande entusiasmo. Anzi, la scelta impostagli dal suo ingombrante cognato lo

LA STRANA GUERRA DEL SOLDATO DE LORENZO  
UN DIARIO DELLA CAMPAGNA DI RUSSIA (1812-1813)\*

SOMMARIO: Ritrovato tra le Carte dell'Archivio Storico del Museo di San Martino di Napoli, il *Diario di Rocco De Lorenzo* restituisce l'esperienza di viaggio e di guerra di un Velite del corpo di spedizione napoletano in Russia comandato da Murat. Scritto da un uomo proveniente da un piccolo paese del sud Italia (Montemurro lucano, in Basilicata), caso rarissimo rispetto alla provenienza della più nota memorialistica militare del tempo, il *Diario* lascia emergere in maniera chiara la dimensione di totale rottura che l'avventura napoleonica rappresenta nella storia anche sociale dell'Europa.

ABSTRACT: Found among the Papers of the Historical Archive of the Museum of San Martino in Naples, the *Diary of Rocco De Lorenzo* describes the travel and war experience of a Velite of the Neapolitan expeditionary force in Russia commanded by Murat. Written by a man from a small town in southern Italy (Montemurro Lucano, in Basilicata), a very rare case compared to the origin of the best-known military memoirs of the time, the *Diary* clearly reveals the dimension of total rupture that the Napoleonic adventure also represents in the social history of Europe.

È largamente noto quanto la memorialistica rappresenti un tratto caratterizzante, e di conseguenza anche un prezioso punto di riferimento documentario, nella ricostruzione delle vicende legate alla figura di Napoleone. Si potrebbe dire che quello che è stato definito il secolo del romanzo incontra felicemente intorno alla figura di Napoleone e di coloro che gli furono vicino un'altra e più ampia espressione che vede l'Ottocento come secolo della scrittura. Non è un caso, del resto, che l'epopea napoleonica si collochi assai confortevolmente nel cuore della grande letteratura dell'Ottocento europeo (da Balzac a Hugo in Francia, da Thackeray in Inghilterra

\* Il manoscritto, il *Diario di Rocco De Lorenzo*, come i due documenti che ad esso si accompagnano, il *Certificato di riforma assoluta* e lo *Stato di servizio*, sempre di Rocco De Lorenzo, sono conservati presso l'Archivio Storico del Museo di San Martino di Napoli [inv. arch. 1841]. Nella trascrizione si sono operati, ove si è ritenuto necessario, adeguamenti all'ortografia corrente, lo stesso si è fatto per l'indicazione di nomi geografici e di città.